

Lamentazioni

4

¹

Alef ¹ Come si è annerito l'oro,

come si è alterato l'oro migliore!

Sono disperse le pietre sante

all'angolo di ogni strada. ²

Bet ² I preziosi figli di Sion,

valutati come oro fino,

come sono stimati quali vasi di creta,

lavoro delle mani di vasaio! ³

Ghimeh ³ Persino gli sciacalli porgono le mammelle

e allattano i loro cuccioli,

ma la figlia del mio popolo è divenuta crudele

come gli struzzi nel deserto. ⁴

Dalet ⁴ La lingua del lattante si è attaccata

al palato per la sete;

i bambini chiedevano il pane

e non c'era chi lo spezzasse loro. ⁵

He ⁵ Coloro che si cibavano di leccornie

languiscono lungo le strade;

coloro che erano allevati sulla porpora

abbracciano letame. ⁶

Vau ⁶ Grande è stata l'iniquità della figlia del mio popolo,

più del peccato di Sòdoma,

la quale fu distrutta in un attimo,

senza fatica di mani. ⁷

Zain ⁷ I suoi giovani erano più splendidi della neve,

più candidi del latte;

avevano il corpo più roseo dei coralli,
era zaffiro la loro figura. ⁸

Het ⁸ Ora il loro aspetto s'è fatto più scuro della fuliggine,
non si riconoscono più per le strade;
si è raggrinzita la loro pelle sulle ossa,
è divenuta secca come legno. ⁹

Tet ⁹ Più fortunati gli uccisi di spada
che i morti per fame,
caduti estenuati
per mancanza dei prodotti del campo. ¹⁰

Iod ¹⁰ Mani di donne, già inclini a pietà,
hanno cotto i loro bambini,
che sono divenuti loro cibo
nel disastro della figlia del mio popolo. ¹¹

Caf ¹¹ Il Signore ha esaurito la sua collera,
ha rovesciato l'ira ardente;
ha acceso in Sion un fuoco
che ha divorato le sue fondamenta. ¹²

Lamed ¹² Non credevano i re della terra
e tutti gli abitanti del mondo
che l'avversario e il nemico sarebbero penetrati
entro le porte di Gerusalemme. ¹³

Mem ¹³ Fu per i peccati dei suoi profeti,
per le iniquità dei suoi sacerdoti,
che versarono in mezzo ad essa
il sangue dei giusti. ¹⁴

Nun ¹⁴ Costoro vagavano come ciechi per le strade,
insozzati di sangue,
e non si potevano neppure
toccare le loro vesti. ¹⁵

Samec ¹⁵ "Scostatevi! Un impuro!", si gridava per loro,
"Scostatevi! Non toccate!".

Fuggivano e andavano randagi tra le genti,
non potevano trovare dimora. ¹⁶

Pe ¹⁶ La faccia del Signore li ha dispersi,
egli non continuerà più a guardarli;
non si è avuto riguardo dei sacerdoti,
non si è usata pietà agli anziani. ¹⁷

Ain ¹⁷ Ancora si consumavano i nostri occhi,
in cerca di un vano soccorso.

Dal nostro osservatorio scrutavamo
verso una nazione che non poteva salvarci. ¹⁸

Sade ¹⁸ Hanno spiato i nostri passi,
impedendoci di andare per le nostre piazze.

Prossima è la nostra fine, sono compiuti i nostri giorni!

Certo, è arrivata la nostra fine. ¹⁹

Kof ¹⁹ I nostri inseguitori erano più veloci
delle aquile del cielo;

sui monti ci hanno inseguiti,
nel deserto ci hanno teso agguati. ²⁰

Res ²⁰ Il soffio delle nostre narici, il consacrato del Signore,
è stato preso in un agguato,

lui, di cui dicevamo: "Alla sua ombra
vivremo fra le nazioni". ²¹

Sin ²¹ Esulta pure, gioisci, figlia di Edom,
che abiti nella terra di Us;
anche a te arriverà il calice,
ti inebrierai ed esporrai la tua nudità. ²²

Tau ²² È completa la tua punizione, figlia di Sion,
egli non ti manderà più in esilio;

ma punirà la tua iniquità, figlia di Edom,
svelerà i tuoi peccati.